Das erste Erkennungsmerkmal der und damit die Aussage herauskommt, sich einlassen imit 5M2,9.19.24 (v.9+24 folgt Abtrünnigen und der gebotene Kampf gegen sie (Sp28,4)

- 1 Richtverbot und Richtgebote
- 2 Das Richtgebot Sprüche 28,4
- 3 Die Erfahrung mit meinem Freund
- 4 Der Weg der Gesetzlosigkeit
- 5 Wie soll der treue Christ nun hierauf reagieren?

1 Richtverbot und Richtgebote

Als an Jesus Christus Gläubige haben wir gegenüber Weltmenschen ein allgemeines Richtverbot (1Ko5,12-13a). Auch gegenüber Brüdern haben wir ein grundsätzliches Richtverbot (Mt7,1-2; Lk6,37; Rö14,3-4.10-13a; 1Ko4,5; Jk4, 11-12), aber zugleich auch einige direkte und indirekte Urteils-/ Richt-gebote:

- Selbstgericht: Mt7,3-5/1Ko11,31;
- Urteilen/ Richten zur Bewahrung der **Brüder:** Rö14,13;
- Zurechtweisung: 3M19,17/ Mt18,15-17/ Lk17,3/ Ga6,1; 2Th3,15; 2Ti4,2;
- Friedensstiftung: Sp6.19; Mt5.9; 1Ko6. 1-5;
- Aussonderung: Mt18,17; 1Ko5,5+13;
- Absonderung bis hin zur Trennung: Rö16,17; 1Ko5,11; 2K6,17; 2Th3,6.14; 2Ti 2,21; 3,5; Ti3,10; 2J10; Of18,4;
- Gefährdete oder gefährliche Brüder Gott zur Beurteilung und Rechtsausübung vorlegen (Anathema): 1Ko16,22; Ga1.8+9:
- Kampf um den ein für allemal den Heiligen übergebenen Glauben: Sp 28,4; **Jd3**; 1Ti6,12-14; 2T4,2-5.

In dem uns gebotenen Kampf für den ein für allemal den Heiligen übergebenen Glauben gibt uns Sp28,4 einerseits ein klares Beurteilungsmerkmal und andererseits ein klares Richt- z.B. Ps119,53, Ps119,139 und Hi17,8, stegebot.

2 Das Richtgebot Sprüche 28,4 Sp28,4 Die das Gesetz verlassen, loben w. (mach)en'-hell den Ungerechten/ Rechtsbrecher/ Gesetzlosen (EÜ: rühmen die Gottlosen); die aber das Gesetz bewahren, «stell)en-sich-(zum)=Kampf/ (stürz)en-sich-(in den)=-Kampf gegen EÜ: entrüsten sich über sie (d.h. gegen die, die den Gesetzlosen loben).

Dieser Vers wird von den Bibelübersetzungen in unterschiedlichem Sinn wiedergegeben. In einigen Übersetzungen hat man "den Gesetzlosen" und "gegen sie" in der grammatischen in der EÜ mit sich entrüsten, während Zahl angeglichen, also "die Gesetzlosen" oder "gegen ihn" wiedergegeben, sodass ein falscher Wortbezug

dass die, die das Gesetz hüten, gegen den Gesetzlosen sich entrüsten. Der Wortbezug ist z.B. in folgenden Bibeln grundtextgetreu wiedergegeben: Krieg anfangen imit Jr50,24, Bruns, Buber, Baader, Luther 1912, in folgenden Bibeln davon abweichend wiedergegeben: Einheitsübersetzung, sich rüsten Dn11,25 ("zum Krieg" folgt im Text). Elberfelder rev. u. unrev., Jerusalemer, Luther 1964 u. 1984, Menge, Zürcher.

Die Schlachterbibel übersetzt: "Die das Gesetz verlassen, loben den Gottlosen; aber gegen die, welche es beobachten, sind sie aufgebracht." Hier sind zwar Einzahl und Mehrzahl exakt wiedergegeben, aber im zweiten Satz sind Subjekt und Objekt vertauscht.

Der durch Abweichung von der Grammatik gewonnene Textsinn mag zunächst sehr einleuchtend erscheinen, aber er steht im Widerspruch zu mehreren Bibelworten:

Sp24.19 Entrüste dich nicht über die Übeldie Ungerechten/Gesetzlosen!

Ps37,1 Entrüste dich nicht über die Übeltäter, eifere nicht gegen Täter (der) Unredlichkeit EÜ: beneide nicht die, welche Böses tun! Sp3,31 Eifere nicht gegen EÜ: Beneide nicht den Mann der Gewalttat und wähle keinen seiner Wege!

Sp23,17 Dein Herz eifere nicht gegen die Sünder, sondern um die Furcht des HERRN jeden (a.: den ganzen) Tag! Ps73,3 Denn ich eiferte gegen (die) hell(Glänz)enden (= im Licht der Anerkennung Stehenden) EÜ: ich beneidete die Übermütigen, als ich haben müsse als die Frau. Um so das Wohlergehen der Ungerechten sah.

Andere, bei oberflächlicher Betrachtung bzw. in einigen Bibeln scheinbar das Gegenteil aussagende Worte, wie hen zu den vorstehend aufgeführten einhelligen Bibelworten nicht im Wider- Heinz Zahrnt wusste ich, dass er mit spruch, wenn man ihren grundtextgetreuen Aussageinhalt im Textzusammenhang beachtet, worauf wir hier nicht weiter eingehen können.

Das oben mit sich-(zum)=Kampf-(stell)en bzw. sich-(in den)=Kampf-(stürz)en übersetzte hebr. Verb Ga-Ra'H in der intensiven Rückbezugsform (hebr. hitpael) wird an dieser Stelle in den Bibeln viel weniger scharf übersetzt als an anderen Stellen, z.B. es an den anderen Vorkommen in der EÜ so wiedergegeben wird: sich in Streit einlassen imit 5M2,5,

"(in einen) Krieg", V.19 folgt "(in) Streit"), sich einlassen imit 2Kö14.10/ 2C25.19 ("dem) Unglück" folgt im Text), sich (zum Krieg) rüsten Dn11,10a, sich (zum Vormarsch) rüsten Dn11,10b,

Die beiden oben angeführten Wiedergaben tragen allen Vorkommen des Wortes Rechnung.

3 Die Erfahrung mit meinem Freund

Der Sinn von Sp28,4 in grundtexttreuer Wiedergabe war mir lange unverständlich, weil ich ihn als übertrieben empfand. Dies ging wohl auch vielen Bibelübersetzern so, sodass sie statt des einfachen Grundtextsinns einen anderen Sinn wiedergaben, den sie für annehmbarer hielten. Ich habe aber in den vergangenen 2 Jahrzehnten die Wahrheit des einfachen Grundtäter! Eifere nicht EÜ: Ereifere dich nicht gegen textsinns deutlich erlebt und bedaure es sehr, dass ich daraus, als er bei meinem engsten Freund aktuell wurde, nicht von Anfang an die dadurch gebotenen Konsequenzen gezogen habe.

> Dieser Freund vertraute anfangs der Bibel als unbedingt gültiger Quelle der Wahrheit so völlig, dass er sogar überzeugt war, dass der Mann, nachdem Gott aus einer Rippe Adams die Frau gebaut hatte, eine Rippe weniger überraschter war ich, als er nach etwa 15-jähriger enger geistlicher Freundschaft mir ein Buch von Heinz Zahrnt zeigte und sagte, er habe es gelesen, und dieser Mann habe tatsächlich geistlich wichtige Dinge zu sagen. Von Dorothee Sölle zusammenarbeitete, und ich hatte ihn Jahre zuvor, als ich noch Fernsehen hatte, einige Male dort gehört. Von daher war mir klar, dass dies kein bibeltreuer und damit auch kein Gott- und Jesustreuer Mann war. Als ich dies meinem Freund vorhielt, rechtfertigte er sich damit, dass er als Gemeindeleiter ja wissen und sich mit dem auseinandersetzen müsse, was auf seine Gemeindeglieder einwirke.

> Mit seiner anerkennenden Bemerkung über Heinz Zahrnt hatte mein Freund "den Gesetzlosen gelobt", und

sofort erkennen können, dass er ein Verlassender des Gesetzes geworden können. war. Leider wurde ich erst nach mehreren ähnlichen Erfahrungen mit meinem Freund stutzig. Einige Zeit später sagte er zu mir etwa sinngemäß, Paulus habe keine hohe Meinung von der form (sich)erhellen', hell(leucht)en' Ehe, denn er sähe ihren einzigen Sinn oder prahlen' bzw. (verblendet)prahin der Sexualität. Darauf antwortete ich ihm, dass Paulus die Sexualität zwar als Grundlage für die Eheschließung (1Ko7,2.9), aber einen weit darüber hinausreichenden Sinn der Ehe lehrt (Ep5,22-33). Dies änderte aber die zunehmend bibelkritische Haltung meines Freundes nicht. Einige mens der Gesetzlosigkeit (Mt24,12) Jahre später erfuhr ich dann, dass er in einer Bibelstunde, bei der ich abwe- spielt: send war, auf die Frage des Predigers an die Gemeinde, ob die Bibel inspiriert sei, geantwortet hatte: "teils, teils". Bei einer Gemeindeversammlung erklärte sein Vorgänger ausdrücklich, es komme nur darauf an, an hellig abgelehnt und ähnlich beurteilt, Jesus und Sein Sühnopfer zu glauben, aber nicht darauf, alles zu tun, was Gott geboten hat. Dies sei vielmehr der galatische Irrtum, der ins Verderben führe. Mein Freund bestätigte dieses andersartige, d.h. vom biblischen artverschiedene Evangelium (2Ko11,4; Ga1,8+9) ausdrücklich zusammen mit dem Prediger vor der versammelten Gemeinde. Daraufhin trennte ich mich von der Gemeinde und nach 25-jähriger Freundschaft auch von ihm. Einige Jahre später erfuhr ich dann, dass, während ich ihn noch für meinen Freund hielt, er meine Tochter hinter meinem Rücken aufgefordert hatte, das Gebot ihrer Eltern nicht zu befolgen.

ich hätte bereits damals aus Sp28,4

Die hier kurz umrissene Erfahrung mit meinem Freund zeigt, wie aus "einem(Mann) der Treue" (1Ti4,1 grundtextnah; **s. Lehr-Erm: 1T4_1**) ein "Verlassender das Gesetz" (Sp28,4) und dann ein 13,23 eigentlich unmögliche Kunst-"〈Be〉wirkender die Gesetzlosigkeit" (Mt7,23) als einer, "durch den die Fallstricke kommen" (Lk17,1), wurde. Das erste und sichere Kennzeichen seines Verlassens des Gesetzes, d.h. der Bibel, war sein Lob über den Gesetzlosen. Wenn ich zu diesem Zeitpunkt Sp28,4 völlig ernst genommen und sofort befolgt hätte, wären meine Kinder nicht unter seinem Einfluss und nach der wörtlichen Grundbedeutung

dem seiner Gemeinde geblieben, und ich hätte mir sehr viel Kummer sparen

4 Der Weg der Gesetzlosigkeit

Das Wort loben (hebr.: HaLa'L, wurzelverwandt mit deutsch: hell), das in der Grundlen' bedeutet, hat in der in Sp28,4 stehenden Intensivform (hebr.: piël) die wörtliche Bedeutung hell mach en'/ (als)hell(darstell)en' bzw. loben. Das obige Gotteswort Sp28.4 kennzeichnet im Prinzip einen Vorgang, wie er sich heute in der Zeit des Überhandnehmehr denn je in der Gemeinde ab-

Wenn eine neue Gesetzlosigkeit aufgekommen ist und irgendwo in weiter Ferne ihren ersten Eingang in den Bereich der Gemeinde findet, wird sie zunächst von (fast) allen Gläubigen einwie sie auch nach Gottes Urteil ist. Wenn die Gesetzlosigkeit näher gerückt ist und auch in der näheren Umgebung ihren ersten Eingang bei sogenannten Gläubigen gefunden hat, finden sich dann einige, zunächst nur vereinzelte Gläubige, die diese Gesetzlosigkeit zwar selbst nicht (oder noch nicht) tun, aber die das allgemein ablehnende Urteil unter den Gläubigen aufzuweichen beginnen, indem sie die eingedrungene Gesetzlosigkeit als weniger schlimm hinstellen, als sie ursprünglich erschien. Sie nehmen den "gläubigen" Mittäter dieser Gesetzlosigkeit in scheinbar "brüderlicher Liebe" in Schutz vor dem Urteil anderer, vermeintlich "gesetzlicher" und "liebloser" Gläubigen und wischen und waschen an dessen schwarzen Flecken herum, um sie aufzuhellen. Sie versuchen das nach Jr stück und verwandeln dem Pardel die Flecken. Nach und nach gelingt es in ihren Augen, dass von den ursprünglich tiefschwarzen Flecken zuletzt nicht einmal ein leichter Grauschleier übrigbleibt. Damit haben sie - wenigstens in ihren und in den Augen der von ihnen Verführten - den Gesetzlosen hell gemacht, wie es in Sp28,4

heißt.

Ob nun jemand den Gesetzlosen direkt lobt, oder ob er die Gesetzlosigkeit verharmlost, es ist in beiden Fällen ein Hellmachen des Gesetzlosen. Wer das tut, ist hieran untrüglich als Verlassender des Gesetzes, d.h. auch ein Verlassender der Bibel, des Wortes Gottes, zu erkennen. Es ist dies das erste, aber untrügliche Kennzeichen der Abtrünnigkeit, d.h. des Ab stehens, wie es in 2Th2,3 (Mt24,12) für unsere Endzeit angekündigt ist.

5 Wie soll der treue Christ nun hierauf reagieren?

Die Antwort gibt der zweite Teil von Sp28,4: die aber das Gesetz bewahren (w.: Hütende (das) Gesetz), (stell)en-sich-(zum)=Kampf/ (stürz)en-sich-(in den)=-Kampf gegen sie (d.h. gegen die, die den Gesetzlosen loben).

Also aktiver Kampf gegen die Gläubigen, die den Gesetzlosen loben oder die Gesetzlosigkeit verharmlosen. Dies ist zwar in Sp28,4 anscheinend nur als Feststellung formuliert, aber es ist nach biblischem Sprachgebrauch zugleich als Aufforderung gemeint.

Vorausgesetzt, dass wir nicht selbst Täter der Gesetzlosigkeit sind, haben wir folgende 3 Möglichkeiten: a) Entweder wir nehmen den Gesetzlosen in Schutz und verharmlosen damit die Gesetzlosigkeit. Dann sind wir solche, die das Gesetz und überhaupt das Wort Gottes verlassen (Sp28,4) und die Gesetzlosigkeit (mit) (be)wirken (Mt7,23) und zur Fülle bringen (Mt24,12).

- b) Oder wir stellen uns zum Kampf gegen die, die die Gesetzlosigkeit verharmlosen. Damit erweisen wir uns als solche, die das Gesetz und überhaupt das Wort Gottes hüten (Sp28,4) und (dar)unter·bleiben(unter dem, was der Herr uns auferlegt hat): Mt24,13; Of3,8.10.
- c) Oder wir tun weder das eine noch das andere. Dann sind wir lau und ekelhaft für unseren Herrn und werden von Ihm ausgespieen werden: Of3,16!

1.11.2000 B. F.